

# Liaison



Rester en contact avec nos clients

## A propos

### ► Première norme consensuelle au Canada sur la gestion de la santé et de la sécurité au travail

**L'Association canadienne de normalisation (CSA) annonce la publication d'une nouvelle norme visant à prévenir les blessures et les décès en milieu de travail**

Le 6 septembre 2006, l'Association canadienne de normalisation (CSA pour Canadian Standards Association) annonce la publication de la première norme traitant de la gestion de la santé et de la sécurité au travail établie par voie de consensus. La nouvelle norme, intitulée CSA Z1000-06 Gestion de la santé et de la sécurité au travail, vise à prévenir ou tout au moins à réduire les maladies, les blessures et les décès en milieu de travail en proposant aux entreprises un modèle en vue de l'élaboration et de la mise en œuvre d'un système de gestion de la santé et de la sécurité au travail.

La main-d'œuvre, les entreprises, les représentants des gouvernements et diverses organisations ont joint leurs efforts pour préparer cette nouvelle norme qui repose sur une approche canadienne de la gestion des questions de santé et de sécurité sur les lieux de travail. La norme reconnaît l'importance de la participation des travailleurs au système de

gestion d'une organisation et elle a été conçue en vue d'améliorer la sécurité des milieux de travail de tous les Canadiens.

En plus des exigences pertinentes, la norme CSA Z1000 comprend de nombreux renseignements et conseils en vue d'aider les lecteurs à mettre en application le système de gestion dont ils se sont dotés. Elle a été conçue de manière à s'harmoniser aux autres normes portant sur les systèmes de gestion couramment utilisées par divers organismes au Canada, les normes ISO 9001 (Systèmes qualité) et ISO 14001 (Systèmes de management environnemental) par exemple.



Découvrez cette nouvelle norme CSA Z1000-06 : [www.csa.ca/news/releases/Default.asp?articleID=8690&language=French](http://www.csa.ca/news/releases/Default.asp?articleID=8690&language=French).

À venir!



## Travaux SST

Prendre vos programmes de santé et de sécurité au prochain niveau

**Travaux SST** – un système de gestion du CCHST visant à aider les organismes canadiens à améliorer leurs programmes de santé et de sécurité au travail.

**Travaux SST** est un système de gestion de la santé et de la sécurité au travail basé sur les exigences de la norme CSA Z1000-06. Ce système est offert sur le Web et il est interactif, flexible et facile à utiliser.

**Travaux SST** permet aux clients d'incorporer, de mettre à jour et de conserver facilement l'information spécifique à leur lieu de travail, et ce système les aide aussi à faire la promotion de la santé et de la sécurité auprès de leurs gestionnaires, de leurs superviseurs et de leurs employés.

**Le lancement de Travaux SST est prévu pour le printemps 2007.**

## à l'intérieur

- Première norme consensuelle au Canada sur la gestion de la santé et de la sécurité au travail
- À venir! Travaux SST
- Conférence du CCHST en 2007
- Nouveaux cours en ligne!
- Abonnés de la version CD-ROM de MSDS : dites adieu à tous ces disques!
- Appel de candidatures pour la bourse d'études Dick Martin
- Législation enviroSST canadienne : dix raisons de s'abonner
- Prochains cours donnés en salle de classe

## Dates à noter dès maintenant!



**Nouveaux problèmes de santé et de sécurité résultant de l'évolution des milieux de travail**

**Forum canadien**

17 et 18 septembre 2007

Hôtel Marriott Pinnacle  
Vancouver (C.-B.)

Visiter le site [www.cchst.ca](http://www.cchst.ca)  
pour plus de détails.



## ► Nouveaux cours!



### SIMDUT : Comprendre les FS

Que vous travailliez avec de la peinture, des solutions de nettoyage et d'autres substances potentiellement dangereuses, la loi exige qu'une fiche signalétique (FS) et qu'une étiquette SIMDUT (Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail) accompagnent chaque produit chimique utilisé sur les lieux de travail. Que d'exigences et d'acronymes!

Un nouveau cours en ligne offert par le CCHST, SIMDUT : comprendre les FS, s'inscrit dans le cadre d'un programme complet sur la sécurité chimique. Ce cours enseigne aux travailleurs, aux superviseurs et aux membres de comité de santé et de sécurité comment lire et interpréter les fiches signalétiques.

Ce cours de niveau intermédiaire satisfait aux exigences de la réglementation provinciale et fédérale en matière de formation sur les FS. Comme seul un ordinateur avec accès Internet est nécessaire pour participer au cours, les participants peuvent suivre le cours au moment qui leur convient, à leur propre rythme et dans leur propre milieu. Il faut environ 90 minutes pour compléter ce cours.



*Des images comme celles en haut sont employées dans tout nos cours en ligne pour mettre en évidence le texte et aider dans la conservation de l'information*



## Retour au travail : les rudiments

En cas de blessure ou de maladie professionnelle, il est important que l'employeur et le travailleur blessé ou malade s'efforcent de minimiser les conséquences en faisant en sorte que le travailleur puisse retourner au travail en toute sécurité et qu'il reprenne une cadence productive de façon progressive.

CCHST a élaboré un cours en ligne d'une durée d'une heure qui donne aux gestionnaires, aux superviseurs et aux professionnels en ressources humaines un aperçu concret des stratégies, des solutions et des programmes pouvant être mis en oeuvre pour favoriser le retour au travail sécuritaire et rapide des travailleurs blessés ou malades.

Retourner au travail et reprendre les activités quotidiennes peut en fait aider un travailleur blessé ou malade à se rétablir et aider à réduire les risques d'invalidité de longue durée. Les recherches indiquent que plus le congé d'un employé blessé ou malade est long, plus la probabilité qu'il ne retourne pas au travail est élevée.



Plusieurs nouveaux cours sont en cours d'élaboration et seront offerts bientôt. Les titres de ces cours sont :

- ! La santé et la sécurité des entrepreneurs
- Les espaces clos : Fondements
- La gestion des espaces clos

## Économisez de l'argent avec les permis multi-utilisateurs! Plus vous achetez de places, plus vous économisez.

Pour plus de détails, veuillez communiquer avec les Services à la clientèle.

### Cours en ligne du CCHST

Cherchez-vous de la formation en santé et sécurité? CCHST offre un éventail de cours pour satisfaire vos besoins, incluant :

L'enquête sur les accidents

Risques électriques

Le comité de santé et de sécurité

Santé et sécurité pour les gestionnaires et les superviseurs de compétence fédérale

Formation en santé et sécurité pour les gestionnaires et superviseurs

Sécurité des échelles

Le cadenassage

L'ergonomie au bureau

La santé et la sécurité au bureau

Équipement de protection individuelle : fondements

Prévention des chutes par glissement et par trébuchement

Retour au travail : Fondements **NOUVEAU!**

Violence au travail : Sensibilisation **GRATUIT!**

Violence au travail : Reconnaître les risques et prendre des mesures

Violence au travail : Établir un programme de prévention

Le SIMDUT pour les gestionnaires et les superviseurs

Le SIMDUT pour les travailleurs

Le SIMDUT : Comprendre les FS **NOUVEAU!**

Pour plus de détails,  
consultez le

[www.cchst.ca/education/](http://www.cchst.ca/education/)

Abonnés de la version CD-ROM de MSDS...

# dites adieux à tous ces disques

Vous avez peut-être remarqué que le nombre de disques de la base MSDS augmente avec chaque version ou presque, malgré la nouvelle technologie de compression que nous utilisons. Ainsi, lorsque vous cherchez des

fiches signalétiques, vous devez souvent changer de disque. Sinon, vous pouvez toujours copier tous les disques sur votre disque dur et ainsi éliminer les changements de disques, mais cela prend beaucoup de temps.

**Comme ces options ne sont pas pratiques, nous aimerions vous suggérer de « faire le saut » au format Web ou DVD; ces formats sont plus pratiques, offrent plus de flexibilité et vous en donnent plus pour votre argent!**

## Format Web

Collection plus à jour – mises à jour mensuelles plutôt que trimestrielles

Collection plus volumineuse puisque certains fournisseurs nous donnent l'autorisation de fournir leurs FS seulement sur le Web

Accès plus facile et plus flexible à partir de n'importe quel ordinateur avec accès Internet

Utilisation plus facile – un seul navigateur est nécessaire pour lire les dossiers

Aucune installation nécessaire – permet d'économiser de l'espace sur votre disque dur

Permet d'économiser du temps – aucune installation trimestrielle nécessaire

Mêmes fonctions de recherche que le format DVD

Accès à des services supplémentaires offerts aux abonnés!

Économisez la TPS de 6 % (abonnés du Canada).

## Format DVD

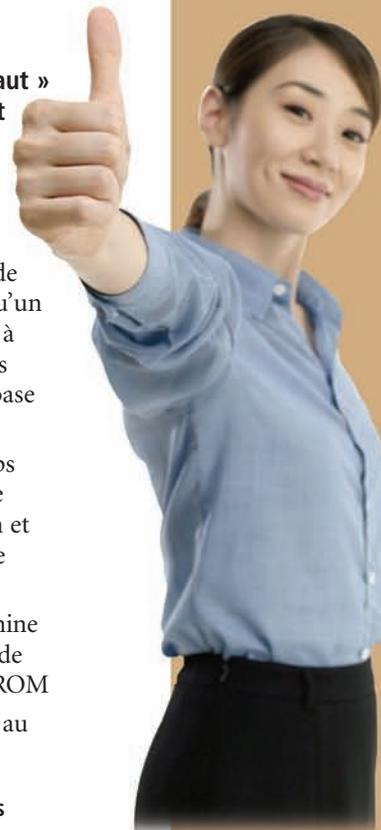
Plus pratique – les collections des bases de données MSDS et FTSS n'occupent qu'un seul DVD chacune, comparativement à dix CD-ROM pour la base de données MSDS et à quatre CD-ROM pour la base de données FTSS

Permet d'économiser du temps – le temps d'installation des CD-ROM augmente chaque trimestre puisque la collection et le nombre de disques augmentent à ce moment

Utilisation et recherches plus faciles – élimine la nécessité de changer fréquemment de disque afin de lire les dossiers sur CD-ROM

Se transporte plus facilement – un DVD au lieu de dix CD

**Pour obtenir de l'information sur les divers formats disponibles pour la base de données MSDS, communiquer avec les Services à la clientèle au 1-800-668-4284 ou à l'adresse suivante : [serviceclientele@cchst.ca](mailto:serviceclientele@cchst.ca).**



## Appel de candidatures



### Bourses d'études Dick Martin

**La bourse est maintenant de 3000 \$**

Le CCHST accepte les candidatures pour les bourses d'études Dick Martin de 2006-2007. Cette bourse, attribuée tous les ans à l'échelle nationale, est offerte aux étudiants inscrits à un cours ou à un programme lié à la santé et à la sécurité au travail dans un collège ou une université approuvé et menant à l'obtention d'un certificat ou d'un diplôme en santé et sécurité au travail.

Nouveau – Trois bourses d'études d'une valeur de 3000 \$ chacune seront attribuées. Les candidats sont invités à soumettre une rédaction de 1000 à 1500 mots qui décrit le mieux leurs aspirations dans le domaine de la santé et de la sécurité au travail. Les candidats seront jugés en fonction de leur connaissance du sujet traité, de leur compréhension des principes et des valeurs de Dick Martin et de leur compréhension du rôle du CCHST

**i** Pour en savoir davantage sur Dick Martin ainsi que sur les bourses d'études Dick Martin – et pour obtenir le formulaire de candidature – consulter le site Web du CCHST à l'adresse suivante : [www.cchst.ca/scholarship/entries/](http://www.cchst.ca/scholarship/entries/).

**Date limite pour les candidatures : 31 janvier 2007**

## 1. Rester au fait des modifications.

Les mises à jour mensuelles des bases de données Législation enviroSST canadienne regroupent les nouvelles annonces, identifient les lois modifiées, résument la signification des modifications, contiennent des liens vers le texte intégral des lois, surlignent les modifications pour en faciliter le repérage et contiennent des liens vers les sites Web du gouvernement où les lois peuvent être lues.

## 2. Plus besoin de rechercher les dates d'entrée en vigueur.

Les mises à jour mensuelles vous informent de toutes les proclamations et des lois concernées. Le texte intégral des articles entrés en vigueur par proclamation est ensuite versé dans la base de données Législation enviroSST canadienne.

## 3. Plus de tracas à propos des encarts.

Les bases de données Législation sont en format électronique à 100 %, nous nous occupons donc des encarts pour vous.

## 4. Obtenir l'historique.

L'historique complet des modifications est affiché dans le haut des documents; il s'agit d'un élément essentiel pour que la législation soit exhaustive et à jour.

## 5. Recherche facile de sujets parmi la législation de tous les territoires – ou parmi quelques territoires seulement, en même temps.

## 6. Les lignes directrices et les codes de pratique sont compilés pour vous et sont accompagnés de la législation pertinente.

## 7. Tous les documents, même les normes, sont liés entre eux.

Les bases de données Législation enviroSST canadienne contiennent des hyperliens vers les documents connexes, y compris vers les lignes directrices et les normes.

# 10

## Raisons de s'abonner

## 8. Accès au texte intégral des normes citées,

comme les normes de l'Association canadienne de normalisation (CSA) et de l'Office des normes générales du Canada (ONGC). Boni : les bases de données Législation enviroSST canadienne sont souvent la seule source où on peut obtenir les versions antérieures des normes toujours citées dans la législation.

## 9. Accès aux nouvelles versions des normes existantes,

même si elles ne sont pas encore citées dans la législation.

## 10. Service à la clientèle sans pareil.

Que ce soit par la documentation d'utilisateur, les tutoriels et les conseils ou par le contenu mis à jour continuellement et le soutien technique, nous offrons un soutien et une expertise inégalés.

Pour plus d'information sur les bases de données Législation enviroSST canadienne, consulter le site Web du CCHST à l'adresse suivante : [www.cchst.ca/products/legislation/legislation.html](http://www.cchst.ca/products/legislation/legislation.html)

## vous avez posé la question

### Q. Quels sont les sujets abordés dans la série Législation enviroSST canadienne?

R. La série Législation enviroSST canadienne traite d'un large éventail de sujets touchant la santé de l'environnement et du milieu de travail des Canadiens. Les sujets comprennent la protection de l'environnement, les produits dangereux, la santé et la sécurité au travail, le SIMDUT, le transport des marchandises dangereuses, l'indemnisation des accidentés du travail, les pesticides, les niveaux de bruit, le Code canadien du travail, etc. Si un sujet qui vous intéresse particulièrement n'est pas traité, n'hésitez pas à communiquer avec les Services à la clientèle.

Pour connaître les réponses aux questions fréquemment posées, veuillez consulter la foire aux questions à l'adresse suivante : [www.cchst.ca/products/faqs.html](http://www.cchst.ca/products/faqs.html).

## Dates des cours donnés en salle de classe

Les nouvelles dates et les nouveaux emplacements suivants ont été ajoutés au calendrier de cours :

### Santé et sécurité pour les gestionnaires et les superviseurs de compétence fédérale

Winnipeg, Manitoba  
28 novembre 2006

Edmonton, Alberta  
30 novembre 2006

Calgary, Alberta  
7 décembre

Hamilton, Ontario  
11 décembre

### Formation en santé et sécurité pour les gestionnaires et superviseurs

Hamilton, Ontario  
4-5 décembre  
5-6 mars 2007

*Liaison*, une publication du Centre

canadien d'hygiène et de sécurité

au travail, est publiée sur une base

trimestrielle et distribuée aux

abonnés à nos produits

électroniques.

## contactez-nous



### Général

Téléphone : 905-572-2981  
Fax : 905-572-2206

### Service à la clientèle

Téléphone : 905-570-8094  
1-800-668-4284  
Fax : 905-572-2206  
[serviceclientele@cchst.ca](mailto:serviceclientele@cchst.ca)

### Service des demandes de renseignements

Téléphone : 905-572-4400  
1-800-263-8466  
Fax : 905-572-4500  
[renseignements@cchst.ca](mailto:renseignements@cchst.ca)

Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail

135 rue Hunter est, Hamilton ON Canada L8N 1M5